

# Minamiboso

Announcements for April 2015

English Version

Published by Minamiboso City 299-2492 Chiba Prefecture, Minamiboso City, Tomiura-Chou Aoki 28 Edited by Secretariat and Publicity Division (Tel: 0470-20-4591 Fax: 0470-20-4591) www.city.minamiboso.chiba.jp English Version by Nathan Blackwell, Minamiboso City Coordinator for International Relations.



## Announcements

### Counseling on Life Issues

If you are facing trouble in your life, you can get individual counseling on how to resolve your issues and become independent.

- Trouble finding work
- Interpersonal conflict
- Dissatisfied with lifestyle
- Don't know who to ask for help, etc.

Anyone with a Minamiboso address can use this service. Counseling is free of charge. You do not have to suffer alone; please contact us.

**Contact:** Social Welfare Council (TEL: 44-3577)

### JICA Volunteer Information Session

There will be an information session on JICA, a volunteer organization that does service projects in developing countries. The volunteers do various kinds of work related to engineering, medicine, education, farming, and sports.

No reservation required. Session is free of charge.

You do not have to come right at the beginning or leave right at the end; you can come as go as you please.

#### [In Funabashi]

**When:** April 9 — 7:00 PM

**Where:** Funabashi Face Building, 6th Floor, Kirara Hall

#### [In Chiba City]

**When:** April 25 — 2:00 PM

**Where:** Chiba Culture Center, 5F Seminar Room

**Contact:** JICA Overseas Volunteer Secretariat, Recruiting Division Phone: 03-5226-9813

Email: [jicavolunteer-boshu@jica.go.jp](mailto:jicavolunteer-boshu@jica.go.jp)

Website: <http://www.jica.go.jp/volunteer/>

Starting April 1, Wadoura

### Change in Wadoura Station Business Hours

Station's business hours will be reduced.

**New Business Hours:** 7:20AM—3:00PM

We apologize for any inconvenience.

**Contact:** Planning and Policy Division (TEL: 33-1001)



## Now Recruiting

### Tenants for City-Operated Housing

#### Available Housing

- Maruyama, Fuyo House (3DK)
- Wada, Minamihara House (3DK)

#### Move-in Date:

May (tentative)

**Rent:** Determined based on tenant's household income.

#### Tenant Requirements:

- Must have a problem in current housing situation
- Must live with or plan to live with family
- Must not have outstanding municipal taxes
- Income at time of application must be under a certain limit
- Must live or work in Minamiboso
- Must not be a gang member

**To Apply:** Please apply to the Management Division (TEL: 33-1102) between April 3 and 16. Applications are available at the Management Division, Asai Administration Center, each local branch

office, and on the city website.



### Traffic Safety Patrol

The Traffic Safety Patrol is a prefectural group of about 3,900 volunteers who guide children to school, direct traffic, and raise public awareness of traffic safety. Members are passionate about traffic safety.

When someone registers with the patrol, they are provided with volunteer insurance and a uniform hat.

**Requirements:** You must have an interest in and desire to assist with traffic safety, be able to guide students to an elementary school at least once a month, be in a group of two or more, and meet the following requirements:

- Born before April 1, 1999.
- Live, work, or attend school in Chiba Prefecture

**Term:** September 1, 2015 - August 31, 2018 (3 years)

**Application Period:** April 6 - May 31

**To Apply:** Fill out the application and submit it to the Chiba Prefecture Life and Safety Division, a Regional Development Office or the Minamiboso Fire and Disaster Prevention Division. Send the application by mail, fax, in person, or using the online form.

Applications are available at the Chiba Prefecture Life and Safety Division, each Regional Development Office, police stations, and

the Minamiboso Fire and Disaster Prevention Division.

**Contact:** Chiba Life and Safety Division  
(TEL: 043-223-1052)



### Free Consultation

#### Human Rights Counseling

Get help with bullying and family problems.

**Time:** 1:00-4:00PM

4/9 – Shirahama Branch Office

4/10 – Tomiura Genki Club

4/20 – Maruyama Community Center

4/21 – Miyoshi Nouson Center

**Contact:** Citizen Registration Division (TEL: 33-1051)

#### Meet with a Notary Public

Draft wills, adult guardianship forms, DNR forms, divorce papers and other documents with a notary public. Appointment needed.

**When:** April 14

1:00-4:00PM

**Where:** Minamiboso City Office Annex 1 Uchiawaseshitsu (Come to the Citizenship Division desk)

**Contact:** Tateyama Notary Public's Office  
(TEL: 22-5528)

#### Financial and Consumer Counseling

Get counseling on debt management.

Place complaints about products and services.

**Time:** 10:00AM-3:00PM

**Dates in April:**

3, 7, 10, 14, 21, 24 and 28

\*An appointment is needed for in-person consultation. You will be given a location for the consultation when the appointment is scheduled.

\*For consultation over the phone, call the Commerce and Industry Division's Spending and Lifestyle Consultation phone number: (33-4300)

**Contact:** Commerce and Industry Division  
(TEL: 33-1092)

#### Legal Consultation

Discuss divorce, inheritance, and other legal issues.

**When:** April 30

1:00-4:00 PM

**Where:** Chikura Care Prevention Center

**Contact:** Social Welfare Council (TEL: 44-3577)

#### Administrative Counseling

Give us your opinions and requests regarding national administration, including pensions, insurance, etc.

**Time:** 1:30-4:00 PM

**Dates and Locations:**

4/8 – Tomiura Genki Club

4/10 – Tomiyama Community Center/ Asai Administration Center

4/15 – Shirahama Health and Welfare Center

4/17 – Miyoshi Nouson Center

4/20 – Maruyama Community Center

4/22 – Wada Local Welfare Center

\*On dates not listed, you may call the Administrative Complaints 110 number at 0570-090-110 (Ministry of Internal Affairs, Chiba Administrative Evaluation Secretariat) on weekdays 8:30 AM to 5:15 PM.  
**Contact:** Secretary of Public Relations Division (TEL: 33-1002)



TEL: 20-4060  
 Health Support Division  
 TEL: 36-1152

### To Victims of Accidents and Crime

After being in an accident or becoming a victim of crime, it is common to experience a persisting state of shock and and fluctuations in physical and mental health. You may not be able to believe what has happened and feel nothing but a sad daze. But this is a completely normal reaction to have after a traumatic event.



Victims and their families suffer in many different ways. If you are in this situation and do not know who to turn to, call the Chiba Crime Victims Support Center (TEL: 043-225-5450).

- You cannot get childcare leave because you are a part-time, contract, or temporary worker.
- When you told your employer you were pregnant, they told you to quit.
- You were asked to work part time while taking childcare leave.

**Contact:** Chiba Labor and Employment Equality Office (TEL: 043-221-2307)  
 \*Weekdays 8:30AM to 5:15PM)

### Tax Counseling

Consultation on any kind of taxes and bookkeeping. Appointment required.  
**When:** April 21  
 10:00AM-3:00PM  
**Where:** Certified Tax Accountants Association, Tateyama Branch (Tateyama City, Hojo 1076)  
 (TEL: 33-1002)

### Nursing Care Individual Consultation

Discuss nursing care, nursing insurance, etc.  
**Time:** 1:30-4:00PM  
**Dates in April:**

- 4/5 - Tomiura Genki Club
- 4/15 - Tomiyama Community Center
- 4/25 - Miyoshi Rural Community Improvement Center

**Consultants:** Workers at the the Regional Comprehensive Support Center  
 \*Please call ahead of time.  
**Contact:** Regional Comprehensive Support Center (Uchibou Area)

### To Working Mothers and Fathers

There are many public programs available for working parents to get help raising their children, from pregnancy to starting elementary school. If you have one of the following problems, please contact us.

- You were denied childcare leave because your wife is a stay-at-home mom.
- You took childcare leave, were replaced, and now do not have a job to go back to.

### Concerned about Paying back Loans?

You can pay off your debts if you take the right actions. Discuss your debt with a specialist consultant and, if necessary, a specialist in law. This service is confidential. Call to make an appointment Monday through Friday (excluding holidays), from 8:30AM-4:30PM (closed noon to 1:00PM).  
**Contact:** Chiba Office of the Treasury (TEL: 043-251-7830)



### Work-Related Injuries and Illness

Discuss compensation for on-the-job accidents and anything to do with work-related injuries.

**When:** March 28  
1:00-4:00 PM

**Where:** Funabashi City  
Labor and Citizenship Center  
(Roudou Shimin Sentaa)

**Contact:** Chiba Chuo Law  
Office (Chiba Chuo Houritsu  
Jimusho)  
(TEL: 043-225-4567)



## Events

### Rabies Vaccinations

Rabies vaccinations will be administered at various locations around the city from April 3 to 16.

For details, see the March Newsletter or the city website.

**Contact:** Environmental  
Preservation Division  
(TEL: 33-1053)

### Wada Area Cleanup

**When:** April 5

**Where:** All of Wada

**Contact:** Wada Community  
Center (TEL: 47-3111)



## Doctors on Duty on Holidays and Sundays in April

**Awa Regional Medical Center  
(TEL: 25-5111) admits emergency patients  
24 hours a day, everyday.**

The following is a list of other medical facilities open on certain holidays and Sundays.

### April 5 (Sunday)

Hirano Ophthalmology (Tateyama) 27-3636  
Tojo Hospital (Kamogawa) 04-7092-1207

### April 12 (Sunday)

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303  
Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122

### April 19 (Sunday)

Akamon Orthopedic Surgery and Internal Medicine  
(Tateyama) 22-0008  
Kyonan Hospital (Kyonan) 55-2125

### April 26 (Sunday)

Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122

### April 29 (Wednesday)

Kamogawa Kokuho Hospital (Kamogawa)  
04-7097-1221  
Ishikawa Surgery and Internal Medicine Clinic  
04-7092-5210



Parenting Support Center  
Honobono

(Phone: 40-5111)

Here are some events for the month of January. Events for which a location is not written will be held at the Parenting Support Center Honobono (Minamiboso City, Shushigayatsu 1289-13).

**Niko Niko Play Area**

Hours: 9:30 AM – 4:00 PM. Closed Sundays, Mondays, holidays, and the New Year's vacation.

At Niko Niko Play Area, parents and children can play, mingle, and make friends in a relaxed atmosphere.

Our staff can also discuss any childcare-related issues you may be having.

The Play Area is for children from newborn to 4 years old.

**Niko Niko Classroom**

**Capacity:** Up to 10 pairs/ families per class

**Registration Deadline:** The day before

Age	Date	Time
2 months - old enough to sit up	3/6	9:45-10:45AM
Born April 2, 2013 - crawling age	3/11	9:45-10:45AM 11:00AM-12:00PM
Born April 2, 2012 - April 1, 2013	3/12	
Born April 2, 2011 - April 1, 2012	3/25	
Born April 2, 2010 - April 1, 2011	3/31	

**~Niko Niko Traveling Play Area~**

Starting in April, Honobono staff will travel around town to meet and mingle with parents and children, bringing Niko Niko Play Area to the community. For details, see the April issue of the *Honobono Dayori* newsletter or the Parenting Portal site (with the Parenting Support App), and on the city website.

*Honobono Dayori* is available at the Parenting Support Center and the Child Education Division help desk at Maruyama Town Hall.

-Parenting Portal

<http://honobono.bosotown.com>



**Baby Day - The 1st and 3rd Wednesday of Every Month**

Mothers with babies can meet and mingle.

**Relaxing with Tea**

We will be waiting with tea, coffee and sweets. Feel free to drop in. (¥100)

**When:** April 24 — 10:00AM-12:00PM

**Learn about the Parent-Child Bond**

This is a course for pregnant women, their husbands, parents, and other family members. The goal of the course is to promote good prenatal health. The course has 4 parts, and one lecture is given each month.

**When:** April 24 — 1:00-3:30PM

**Topic:** #1 - Spending Time during Pregnancy



**Birthday Party**

**Registration Deadline:** April 17

This is a birthday party for children born in April. Children outside of Niko Niko Play Area's age range can also attend.

**When:** April 24 - Starts 11:30 AM

**Learn about Baby Food**

**Registration Deadline:** April 17

This course will discuss weaning, baby food, and more.

**When:** April 28 — 9:45AM-12:30PM

**Who Should Attend:** Parents with children who have just started, or will soon start eating baby food

**Registration Deadline:** April 21





## Parenting

### Health Checkups ●●●●●●●●●●●●●●●●

Hip examinations, 18 month, and 3 year checkups will begin in May.

### Childcare Consultation ●●●●●●●●●●●●●●●●

Type	When	Where
Childcare/ Young Children/ Language to use with kids	Call at anytime to make an appointment. The date will be chosen once you have applied.	Parenting Support Center Honobono
<b>Contact:</b> Childcare Support Center Honobono - Phone: 40-5111		

### Picture Book Reading Events ●●●●●●●●●●●●●●●●

Event	Date	Time	Where	Contact
Picture Book Story Time	Apr 11	10:00-11:00AM	Wada Local Welfare Center	The Library Phone: 40-1120
Chikura Story Time	Apr 11	10:30-11:15AM	The Library	
Tomiura "I love picture books" Group	Apr 12	11:15-11:30AM	Tomiura Genki Club	
Picture Book Classroom: Reading and Listening	Apr 18	10:00-11:00AM	Wada Local Welfare Center	
I Love Story Time	Apr 18	10:30-11:30AM	Tomiyama Community Center	
Reading and Talking about Picture Books	Apr 24	11:00-11:30AM	Parenting Center Honobono	Parenting Center Honobono Phone: 40-5111